

intrigues against German-Polish literature project1

Fake news and fact check by Jürgen Hoppmann

In 2004 I came to Görlitz as a video editor after I had done some TV for MDR broadcasts and hundreds of radio broadcasts. My last contribution will be recorded in the Görlitz correspondence office via a live connection to the ARD capital studio in Berlin with my editor Hans Misersky². With Markus Rüssel from the supporting association Second Attempt, on whose initiative the Rabryka cultural center goes back³, members of the Apollo youth theater and Konrad Hanslik, once active at the Augustum Gymnasium and winner of the Meridian prize⁴, I dub fairy tale films⁵ The New Lausitz Philharmonic in Görlitz I film guest performances and create an application CD for the General Music Director Eckehard Stier for the Auckland Philharmonia Orchestra in New Zealand⁶.

2005 with theater director Michael Wieler, actor Arthur Garyluk and SZ

Editor-in-Chief Frank Seibel made a video for dance theater projects in Zgorzelec⁷ about my own feature film »AstroEuros – a completely untrue story«¹ controls Roland Kotter, former East German band, songs and helps with editing. Even his mother Hildegard Kotter, Production manager at DEFA, Dresden¹⁰, he accompanied film productions in Görlitz. Professionals and amateurs from Berlin, Görlitz, Zgorzelec and Wrocław, above all the British singer Philip Fairweather¹², help with dubbing my feature film into Polish and English¹¹.

The German film production "Schröder's Wonderful World"¹³ knocks over Polish musicians royalties. By threatening a copyright lawsuit, I got the production company to get the

1 »The astrologer – a completely untrue story«. <http://www.arsastrologica.com/thriller> Hamburg 2021 ISBN 978-3-347-50123-2 (hardcover illustrated in colour), ISBN 978-3-347-50125-6 (large print), ISBN 978-3-347-50122-5 (paperback), ISBN 978-3-347-50124-9 (e-book). Berlin 2021: ISBN 978-3-96931-805-8 (audio book, spoken by Moritz Manuel Michel) <https://portal.dnb.de/opac/simpleSearch?query=%09Astrolog+%3A+ca+C5%82kowiec+niewprawdziwa+historia&cqlMode=true>

»Astrolog - całkowicie nieprawdziwa historia«. <https://astrolog.one/#pl> Kraków 2022: ISBN 978-83-8273-971-8 (miękka oprawa i e-book polska dystrybucja). Kraków and Munich 2022: ISBN 978-x-xxxx-xxx-x (księżka audio, głoś Krystyna Sjawiejska) <https://ridero.eu/pl/books/astrolog/> <https://www.empik.com/astrolog-jurgen-gh-hoppmann.p1320143002.ebook-i-mp3-p> Hamburg 2022: ISBN 978-3-347-68069-2 (twarda oprawa kolorowa), ISBN 978-3-347-68072-2 (twarda oprawa czarno/biała), ISBN 978-3-347-68047-0 (miękka oprawa), ISBN 978-3-347-68070-8 (e-book international). <https://d-nb.info/1261207114> <https://d-nb.info/126120705X> <https://d-nb.info/1261207254> <https://d-nb.info/1265755779>

2 Hans Misersky was an absolute radio professional. I have worked with him for over two decades. He was already a legend in GDR times thanks to pop revues and tip parades. <https://de.wikipedia.org/wiki/Schlagerrevue>

3 <https://www.rabryka.eu/verein.html> [https://www.goerlitz.de/vereine/detail/175-Second-Attempt-](https://www.goerlitz.de/vereine/detail/175-Second-Attempt-e.-V.)

4 https://youtu.be/6hv_ApbQpOg 5 <https://www.goerlitz-miasto.pl/Meridianpreistraeger.html>

6 <https://www.eckehardstier.com/vita.html>

7 https://youtu.be/1zWepqoR_A

8 <http://www.arsastrologica.com/astroeuros/index.htm>

9 <https://pieschen-aktuell.de/wp-content/uploads/2018/08/Weite-in-der-Enge-Vivienne-Amm-2017.pdf>

10 <https://diafip.diaf.de/index.php?>

P=316 11 http://www.arsastrologica.com/astroeuros/zauber_pl.htm http://www.arsastrologica.com/astroeuros/zauber_en.htm

12 <https://www.youtube.com/watch?v=Wbb716GFVXw&list=PLmdGfbwLNIDS3-8n1wUF99EwIXphW15dK>

13 https://www.imdb.com/title/tt0496566/?ref=ttfc_fc_tt

Intrigues against a German-Polish literary project
Fake news and fact check by Jürgen Hoppmann
Görlitz/Zgorzelec, August 24, 2022, page 2 of 17

Polish film musician¹⁴ Valerian Zielinski finally paid. The film was financed with German cultural funding, has its premiere at the Mannheim Film Festival¹⁵ and is shown on Second German Television. In Nuremberg, the film musician Bernd Begemann railed against the »Eastern German territories« in Zittau¹⁶, and Görlitz was badmouthed. Upper Lusatia, who work with com are portrayed as stupid Ossi-Nazis¹⁷. The director is allowed to shoot in the control center of the Turów power plant. Do the Polish engineers know that in the film they will be presented idiotically next to a photo of Pope Jan Paweł II¹⁸? Buy the DVD man¹⁹ .

2006 »Welcome to Witamy Görlitz Zgorzelec«²⁰ for the Capital of Culture application.

Héctor Solari²¹ and Thomas Kiemle²² gave creative freedom to German and Polish citizens of the European city stand by my side. Peter Himmstedt and Jens Wolf from Net Community²³ contribute visual material and the Freeq J. Band from Zgorzelec their music. Mayor of Culture Ulf Großmann²⁴ accompanies the presentation at the International Tourism Exchange Berlin²⁵, my son Fion-Jasper Hoppmann²⁶ takes over the second camera.

At this film²⁷ many good spirits from Görlitz and Zgorzelec help. He runs on numerous festival. However, we were denied access to the official closing event in the Miejski Dom Kultury w Zgorzelcu. Prof. Rolf Karbaum, former mayor, once the initiator of the Capital of Culture application, smuggled me in. On the way to the banquet on the floor, an old black-and-white television with a cracking mini-speaker is playing our film.

Capital of Culture application director Peter Baumgardt from Augsburg does not pay the Polish musicians²⁸ a license fee. On the contrary: I get 500 euros contractually for the film plus VAT. After completion, Baumgardt will have a notary make an amendment to the contract, after which I should use this ridiculous sum to pay for all the social benefits of the participants including catering etc. and transfer the film exploitation rights including the music rights to him, which I refused on the advice of the active but rather desperate Capital of Culture team.

A Dresden film company, two days in the city, gets 10,000 euros for a short video in which you only see Görlitz business people, facades of renovated houses and the feet of unemployed Görlitz citizens sweeping the cobbles on the Untermarkt with brooms.

The computers of Görlitzer, such as Michael Prochnow and Sebastian Plank, who worked in the office, are in tatters and communication with the official website is difficult, as Baumgardt has a media company at the other end of Germany in Saarbrücken pay for them. and often unavailable.

14 <https://youtu.be/rBbDdXtXKdk?t=68>

15 <https://www.dw.com/de/schr%C3%B6ders-wunderbare-welt/a-2241438>

16 https://youtu.be/JZj_oIWF14

17 <https://youtu.be/UiSQCzAofr4>

18 <https://youtu.be/FogfzsBzv-E>

19 <http://www.schroederswunderbarewelt.de>

20 <https://youtu.be/YURj-VrzwMA>

21 <https://hsolari.wordpress.com/deutsch/>

22 <https://de.linkedin.com/in/thomas-kiemle-58b53846>

23 <https://www.hallo-glasfaser.de/ueber-uns/>

24 <https://www.goerlitz.de/news/detail/1182-Trauer-um-Ulf-Grossmann-Nachruf-der-Stadt-Goerlitz>

25 <https://youtu.be/rBbDdXtXKdk>

26 <https://www.imdb.com/name/nm6420513/>

27 <https://www.imdb.com/title/tt1073524/>

28 <https://youtu.be/rBbDdXtXKdk?t=72>

The following years I work first in a Warsaw film company, where

I am creating a first novel version of my feature film, which in fictional form ties in with my museum exhibition "Melanchthon's Astrology" in the Lutherhalle Wittenberg in 1997 and my historical reference book "Astrologie der Reformationzeit" from 1998²⁹ (this is appreciated by the Oberlausitzische Bibliothek der Wissenschaften and the Görlitzer Ratsbibliothek and the Scultetus observatory), and then I work for the Oberlausitzer Kunstverein. Numerous artist videos, also in Zgorzelec³⁰. Ich presents young, innovative projects³¹, events of the Miejski Dom Kultury w Zgorzelcu, Polish and German musicians³²

In regional development projects under the patronage of Prof. Dr. Kurt Biedenkopf I work together with the member of parliament Franziska Schubert (Greens), the current district administrator Dr. Stephan Meyer (CDU) and the university lecturer Dr. Maik Hosang (Lebensgut Pommritz)³³. The latter is one of my many novel test readers, as is Ulrich Scholl from Museum Bautzen, with whom I am creating 160 films for the philosophy exhibition Sophia³⁴. In 2020, a good dozen rough drafts are making the rounds. The painter and graphic artist Günter Tiedeken, to whom I dedicated a film portrait³⁵, is one of my numerous test readers, as are the pastor, writer and theater man Dieter Liebig³⁶ and SZ reviewer Ine see 69-page origin story³⁸. Prof. Dr. Wolfgang Geierhos³⁹ (founding rector of the police academy in Saxony) takes me through the rooms of the Rothenburg university as inspiration for my crime comedy. For many years he supported my literary work and in 2010 he gave me »The Art of Storytelling« by James Wood. Inga Arnold-Geierhos⁴⁰ gave me 2 Milan Kundera's The Art of the Novel. Her widower is currently working on the posthumous publication of her biography of Dorothea Wüsten-Köppen⁴¹)

2018

Reading "Hit the world with your fist" in the Comenius bookshop. Of MDR cameramen who have traveled abroad focus on Lukas Rietzschel and look as serious as war correspondents at the front. An "explainer of right-wing radicalism" who wrote "the ultimate novel about the East"? The market power of the Berlin Ullstein Verlag makes it possible⁴². The Rostock Germanist Carsten Schmidt⁴³, who subjected the book to a fact check⁴⁴, published a courtesy review that was certainly not bought

²⁹ »Melanchthon's Astrology. The Path of Star Science in the Age of Humanism and Reformation. Three Kastanien Verlag 1997, new edition 2021, ISBN 978-9403622217.

³⁰ <https://youtu.be/x5cESH6Li2o> <https://youtu.be/US4lftl-s> A 31 <https://www.youtube.com/user/extend2011/videos>

³² <https://youtu.be/RQy462je9Pc> <https://youtu.be/US4lftl-s> A 33 https://youtu.be/zFo9OBkW_wc <https://www.youtube.com/user/extend2011> ³⁴ <https://youtu.be/Zb52Epurz24>

[sophiavideo.jimdofree.com](https://www.youtube.com/user/extend2011) ³⁵ https://de.wikipedia.org/wiki/B_yHsh-Quf8 <https://www.philosophie.org> [G%C3%BCnter_Tiedeken](https://astrolog.one/) ³⁶ <https://astrolog.one/> <https://youtu.be/p7i-3QoafFM>

[autorenfenster#liebig](http://www.lektorat.de/lek/autorenfenster#liebig) ³⁷ http://www.lektorat.de/lek/vorstellung_v2.php?id=1753 <https://youtu.be/YXhe2EdNd-l>

³⁸ http://www.arsastrologica.com/thriller_entstehung.pdf

³⁹ <https://www.polizei.sachsen.de/de/19166.htm> <https://youtu.be/HTYVZxq3PkA?t=245>

⁴⁰ <https://www.saechsische.de/goerlitz/die-kunst-war-ihr-leben-inga-arnold-geierhos-goerlitz-nachruf-5375138-plus.html> <https://youtu.be/rcVB6W-DAME>

⁴¹ <https://astrolog.one/autorenfenster#koeppen> <http://www.johannes-wuesten.de/aktuelles/forschung/dorothea-koeppen-wuesten-und-ihr-umfeld/>

⁴² <https://www.saechsische.de/buchvorstellung-wird-zum-medienevent-4010642.html>

⁴³ <https://de.linkedin.com/in/dr-carsten-schmidt-766aa5a>

⁴⁴ <https://www.feuilletonscout.com/achtigttausend-woerter-fernsehen-lukas-rietzschels-jugendroman/>

Six months later, an event in the dark basement of the Zittau/Görlitz University of Applied Sciences, financed by the Heinrich Böll Foundation, which is close to the Greens: bunker mentality, front-line town atmosphere, left alternative politically correct fuss, Rietzschel's lecturer lectures with awareness of the problem? Although Görlitz is a film city, this is a bad horror film. My impression: political correctness, degenerated into a business idea, exploited financially to the detriment of East Germans.

Fake News:

The author lives and works in Görlitz«, says Rietzschel's website 45. He is said to be an assessor of the Görlitz SPD local group46. In the official press photo47 he is standing in front of a ruined old building with a dull look. "How horribly primitive is Germany's easternmost city," Wessis might think.

Fact check:

According to Harald Prause-Kosubek from the SPD, he has not been seen here at the party since the first book was a success. The press photo is fake news: A citizens' initiative preserved the beautiful Art Nouveau building before demolition when it wanted to flatten a West German businessman for Aldi store48. Thanks to clever urban planning, it is being renovated as part of the Görlitz district office49. Bitter paradox: In the "good" old days of the GDR, photos of dilapidated old town buildings were taboo. Nowadays, an author who advertises himself with fake East German images of decay receives from the Cultural promotion of Saxony funds. My video from 201450 shows the true reality in the »Pearl of Upper Lusatia«: Historical photos provided by a Görlitz architect, construction drawing posted trained GDR citizen from the Ore Mountains, who made the ruins shine again with a lot of personal commitment. My Polish partner Barbara Demaj leads through the house.

2021 My novel is rejected by the major publishing groups in Munich and Berlin.

Publishers in West Germany specializing in local detective stories refer to East Germany, where most of my crime story takes place in Dresden. In the Dresden literary agency Semmelblond51 my application ends up with Hans-Georg Liebezeit, who specializes in South American literature and is a Spanish translator, also good in French52. »Because publishers attach great importance to target group-specific "Products" (quote), he declines. Maik Hosang53 recommends that I dare self-publishing.

At my own expense I have my East Germany thriller edited in Frankfurt/Main, translated into Polish in Zgorzelec, Bogatynia and Lubań, pay the Italian graphic designer in Berlin-Prenzlberg and an actor from Dresden who has lived in Görlitz for a long time for the audio book recordings.

My manuscript is still missing from the self-publishing distributor in Hamburg: literary money aristocracy from the Golden West is announced. I want to show them – will they take pity on me?

45 <https://www.br.de/puls/themen/leben/es-ist-mein-versuch-die-gesellschaft-abzulichten-100.html>

46 <https://www.saechsische.de/article-4024753.html> <https://www.spd-sachsen.de/lukas/>

47 <https://www.spiegel.de/kultur/literatur/lukas-rietzschel-in-goerlitz-beim-autor-von-mit-der-faust-in-die-welt-hit-a-1226987.html>

48 <https://www.stadtbild-deutschland.org/forum/index.php?thread/4313-g%C3%B6rlitz-einkaufszentrum-berliner-stra%C3%9Fe-39-43-salomonsta%C3%9Fe-9-18/>

49 <https://www.lr-online.de/lausitz/weisswasser/landratsamt-goerlitz-aus-maroden-buergerhaeusern- Werden-moderne-offices-49175330.html>

50 https://youtu.be/qyDufPwO_LA (My Polish partner Babara Demaj will guide you through the house at Peterstraße 6)

51 <https://www.autorenwelt.de/organisation/semmelblond>

52 <https://de.linkedin.com/in/hans-georg-liebezeit-107274148>

53 https://de.wikipedia.org/wiki/Maik_Hosang

July '21 Scenic reading with Lukas Rietzschel in Rabryka, a cooperation with the

Comenius bookstore, the Görlitz city library and the nightly dtv publishing house. Elegantly dressed, gray-haired chief editors, who have come from rich Munich, are doing the honors in Germany's poorest district. Gloomy atmosphere, left-alternative problem views.

The politically correct cultural managers have heroically responded to the call for idealistic commitment against right-wing extremism in dark Germany!

Fake News:

"Rietzschel is going to Hollywood," Rabryka boss Romy Schmidt⁵⁴ whispers to me and points me to the last free seat. Actors from Leipzig quote on the catwalk from Rietzschel's new novel. "Like a pig on a leash," someone in Hoyerswerda crosses the street, they chant. I whisper to my seat neighbor. Legs apart like an SA man, a dope comedian stands in front of me and yells down the catwalk: either shut up or get out. Evil looks from everywhere, as if I were a dark Germany Nazi.

Fact check 1:

My offense during the scenic reading: I was placed next to Rietzschel's playmate in the sandbox: a young doctor who lives near Dresden. When I quoted the Hoyerswerda book, I whispered to her that it was racism against East Germans⁵⁵ in the style of *Der Stürmer*, an anti-Jewish Nazi inflammatory newspaper from 1933.

Rietzschel appears and tells his fans candidly that he didn't experience the GDR at all and copied it from Wikipedia. He did the same with the painter Georg Baselitz, whose biography he deliberately falsified.

According to the landmark judgment of the Federal Constitutional Court of 2007⁵⁶, artistic freedom ends where personal rights are violated. Will the 84-year-old painter refrain from filing a lawsuit for fear of lawyers from the major Munich publishing house with a turnover of around 62 million euros and 500 new publications per year?

I ask Rietzschel's playmate in the sandbox which dark Germany they're talking about. Does n't she know the Flux gallery in Kirschau⁵⁷ and other cool projects? The title of the book »Space Travelers« represents the term »Space Pioneers«⁵⁸ upside down: an initiative dedicated Upper Lusatia struggling for public attention. Rietzschel, who makes money with fake news, messes them up!

DER SPIEGEL once sent a journalist to have the author show him the location of his bestseller »Hit the World with Your Fist«. Quote from the investigative report:

«We have now arrived in Neschwitz, the place where the two brothers in the novel reside. Rietzschel himself emphasizes that the village in the book is representative of many places. The real Neschwitz presents itself idyllically with a park, baroque castle, dome church tower»

⁵⁴ <https://www.facebook.com/whynotkollektiv/photos/a.523636035723999/541179067303029/>

⁵⁵ The term was coined in 2019 by the SPD mayor of Bautzen, Alexander Ahrens, which he confirmed to me in writing.

⁵⁶ <https://www.tagesspiegel.de/kultur/persoennlichkeitsrechte-reinheitsgebot-fuer-romane/4481502.html>

⁵⁷ https://youtu.be/6_JjHYZ0nOA

⁵⁸ <https://www.raumpioniere-oberlausitz.de> https://youtu.be/6_JjHYZ0nOA <https://youtu.be/8kUJTs5zZEU>

⁵⁹ <https://www.spiegel.de/kultur/literatur/lukas-rietzschel-in-goerlitz-beim-autor-von-mit-der-faust-in-die-welt-hit-a-1226987.html>

Intrigues against a German-Polish literary project
Fake news and fact check by Jürgen Hoppmann
Görlitz/Zgorzelec, August 24, 2022, page 6 of 17

Fact check 2:

Rietzschel goes to Hollywood? Is correct! After spending a long time in Kassel in Hesse⁶⁰ studied and by the Berlin Ullstein-Verlag, received a literature prize in Baden-Württemberg and was blessed with a scholarship at the Bayreuth artist house Villa Concordia, he is now following Hollywood worn. Presented with a three-month scholarship at the Villa Aurora on California's Golden Sands, financed by the Alfred Krupp Foundation and public funds from the Federal Foreign Office and the Federal Government Commissioner for Culture and the Media⁶¹. There he can recover from his hardships in terrible Görlitz.

Currently (summer 2022), the usual depressed one in DER SPIEGEL announces⁶² that he does not live from book sales, but from increasingly sparse readings, and DIE ZEIT lets him go with him the hinterland of the Baltic Sea in the dirt with a depressed gaze⁶³. Should he stay there! Sad reality: Despite (or precisely because of) his novels News, which he put together from fake news, he received the Saxon Literature Prize in 2022⁶⁴ and his book was filmed "with Saxon children" (quote SZ)⁶⁵. The ideal working title would be »Zone Zombies in Dark Germany«. With creepy horror masks, Görlitzer will probably limp through the picture as extras.

August '21 No luck with powerful western publishers and the only one in eastern Germany Literature agency in Dresden, where South America experts decide what East German literature is. My complaint was energetically rejected, although the Semmelblond agency founder Uwe Philipp contacted jużycafilm, the Sorbian-German film network, as an intermediary between the author and Introduces a publisher that supports authors in the creative process⁶⁶ – only for the purpose of granting funding?

Fake News:

The publisher Michael Prochnow⁶⁷ had laid out Olga Tokarczuk's novel Die Jakobsbücher in the shop window of the Comenius bookshop. As a test reader, he knows my novel, however is he going blind We talk about Axel Krüger and Maik Altmann. With video reports⁶⁸ promoted and, at her request, filmed an event for the mayoral election⁶⁹, after which Altmann was able to move into the city council⁷⁰. In addition, despite the requirement to separate the editorial part and advertising⁷¹, they are regularly given newspaper articles⁷². So I give her two review copies to the »Machtwort« agency. In addition, I proudly carry a hot off the press copy of my novel to the Sächsische Zeitung.

Editor-in-chief Sebastian Beutler shouts: "Get out, your book has no regional connection!"

60 <https://www.welt.de/politik/deutschland/article211854767/Rechtsextremismus-Die-beunrastende-Chronik-der-Hessian-Neo-Nazi-Incidents.html> Right-wing extremists are murdering in Hesse - why doesn't he write about it?

61 <https://www.vatmh.org/de/stipendiaten-details/grant/507-lukas-rietzschel.html>

62 <https://www.spiegel.de/kultur/kulturbranche-veruendigt-nach-corona-komm-die-naechste-krise-a-f9858210-fad1-48db-bc41-661028c00610>

63 <https://www.zeit.de/2022/34/ostsee-hinterland-reisen-doerfer>

64 <https://lukasrietzschel.de>

65 <https://www.saechsische.de/bautzen/lokales/film-oberlausitz-bautzen-goerlitz-weisswasser-kino-faust-rietzschel>

66 <http://luzyca-film.de/uwe-philipp/> 67 <https://astrolog.one/>

autorenfenster#prochnow 68 https://www.youtube.com/_/watch?v=iEGiZW4uIU

69 <https://youtu.be/iEGiZW4uIU> 70 <https://fradhttps://youtu.be/cQ8D0aM9SMU>

motor-gruene.de/mike-altmann/ <https://www.youtube.com/watch?v=LNkg3FbL3QY>

<https://youtu.be/LNkg3FbL3QY> https://youtu.be/C79_Z2Ou9u8

71 <https://initiative-tageszeitung.de/lexikon/schleichwerbung/>

72 <https://www.saechsische.de/zwei-goerlitzer-wollen-poetry-slam-meister-Werden-3757316.html>
<https://www.saechsische.de/goerlitz/aus-vino-e-cultura-wird-benigna-5274182-plus.html>

Fact check:

The fact is that SZ literature reviewer Ines Eifler wrote the first chapter of my novel herself corrected. It is entitled »Oberlausitz, 05:58 Rothenburg« and is set at the police academy a good 20 kilometers north of Görlitz. She once worked for the »Görlitzer Allgemeine«⁷³ and tried to break the media monopoly of the SZ in a 14-person troupe⁷⁴. In 2004, Henryk M. Broder wrote in SPIEGEL⁷⁵ and then in FAZ⁷⁶ about Markus Kremser's local patriotism. Was the studied Germanist Ines Eifler⁷⁷, who has since worked for the SZ, the only daily newspaper in the region, forced by editor-in-chief Sebastian Beutler to write a new eulogy for Rietzschel⁷⁸ against her better knowledge? The fact is that a cultural functionary is forcing Markus Kremser's father Bernhard Kremser to cancel the reading of my novel in 2022, see below, and that Mike Altmann is taking part in the Facebook bullying until Dr. Jasper von Richthofen, director of the Kulturhistorisches Museum, says he will never read my book. Finally, Axel Krüger launches a fake news attack that ends up in court.

my novel

There is a Sorbian Uromi and the Sorbian Krabat legend plays a role. I portray the young people in Upper Lusatia as cheeky, funny and self-confident, I don't drag them into the dirt with fake news, I don't falsify biographies of living people, and as far as the GDR is concerned, thanks to my many relatives in Saxony, I don't need Wikipedia nor google. My crime comedy is politically balanced, not targeting right-wing and left-wing extremists alike Korn, see excerpt in the independent kkl magazine Bad Vilbel⁷⁹. My literary role models:

- Lutz Seiler, an East German author with no fake news craze. »Kruso«⁸⁰ reminds me of conspiratorial contacts with the East German artist scene, which I have processed in literature.
- Olga Tokarczuk: »The Song of the Bats«, filmed as »Pokot – the Trace«⁸¹. An astrology murder story in Lower Silesia, which also includes Görlitz and Zgorzelec.
- Wolfgang Herrndorf: »Pictures of your great love«⁸². The figure of "Isa", briefly mentioned in "Tschick", a politically completely incorrect, young East German heroine. Terrific! •

Marek Krajewski: In his crime series "Inspector Mock"⁸³ the author, who lives in Wrocław, deals with historical events before and during the Second World War in what was then German Breslau.

- Sven Regener: "Neue Vahr Süd" and "Magical Mystery"⁸⁴. What to say to the author wanted: I was there live, back then as a street fighter in Bremen and scene artist...
- Mikhail Bulgakov: »The Master and Margarita«⁸⁵ was recommended to me in 2005 on my first trip to Kraków, where a »romans« with the painter Maÿgorzata brought the country closer to me.

73 <https://www.helvetica.ch/admin.ch/detail.aspx?ID=885383>

74 <https://taz.de/Die-Nische-an-der-Neisse/!765806/>

75 <https://www.spiegel.de/kultur/gesellschaft/lokalpatriotismus-guten-morgen-goerlitz-a-309951.html>

76 <https://www.faz.net/aktuell/feuilleton/medien-eine-zeitung-stirbt-eine-andere-bleibt-11238307.html>

77 <https://de.linkedin.com/in/ines-eifler-5bb49591>

78 <https://www.saechsische.de/goerlitz/auszeichnung-schriftsteller-lukas-rietzschel-goerlitz-5535894-plus.html>

79 <https://kunstkulturliteratur.com/2022/03/08/der-astrologe-eine-ganzlich-untrue-geschichte/>

80 <https://de.wikipedia.org/wiki/Kruso>

81 [https://de.wikipedia.org/wiki/Die_Spur_\(Film\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Die_Spur_(Film))

82 https://de.wikipedia.org/wiki/Bilder_your_big_love

83 https://de.wikipedia.org/wiki/Marek_Krajewski

84 https://de.wikipedia.org/wiki/Sven_Regener

85 https://de.wikipedia.org/wiki/Der_Meister_und_Margarita

Sep '21

Fake News:

Johann Amos Comenius was a pioneer in peace ethics - according to the Brüer-Unit, which operates educational institutions worldwide⁸⁶. Bookseller Carola Preuß⁸⁷ from the Comenius bookstore in Görlitz is responsible for public relations, organizes readings for Rietzschel and other authors at Rabryka and in the Görlitz theater. I am offering my book to the Comenius bookstore, a free reading copy and delivery via standard bar range

Fact check:

No, Frau Preuss doesn't want to sell my book, she doesn't even want to read it. I drive to Herrnhut, have a long talk with the boss, Christiane Fiebrandt⁸⁸. Nothing happens, except that she sends the reading copies back to me without comment. I protest with flyers in front of the Görlitz bookstore, ask for a conversation. Instead, the police are set on me, an author is banned from the house who, unlike Rietzschel, really lives and works in Görlitz. Months later I learn from the evangelical pastor Dieter Liebig that his latest book project will probably be rejected for the same reason. "We don't advertise the devil," he was told in Herrnhut when he presented the cover of his latest novel project: Like me, he uses an illustration based on Mephistopheles in the Faust drama⁸⁹. We joke about that the Comenius bookstore chain probably the poet prince Johann Wolfgang von Goethe on the Black List has and feels we are in good company.

October '21

Fake News:

All local editors of the Sächsische Zeitung Ostsachsen including Dresden as well as all journalists and newspaper editors in Oberlausitz are written to. A reporter from Wochenkurier-Lokalverlag⁹⁰ reacts and promises a newspaper article.

Fact check:

The small Görlitz advertising newspaper keeps its word⁹¹. I am eternally grateful to him for that. It is the only mention of my novel in a newspaper so far - without having to buy this journalistic sum through paid advertising in the advertising section or bribes to the editors. Honest journalism, that too is possible.

November '21 This year the small Görlitzer MDR-Studio in cooperation

rebuilt with Radio Wroçaw into the first binational studio within ARD⁹². From 1994 to 2004 worked as a producer of radio and TV programs at MDR, the last time broadcasting live

⁸⁶ <https://www.ebu.de/brueder-unitaet/geschichte/comenius/>

⁸⁷ <https://www.comeniusbuchhandlung.de/php/goerlitz/goerlitz.html>

⁸⁸ <https://www.saechsische.de/zittau/herrnhuter-sterne-comenius-buchhandlung-5608031-plus.html>

⁸⁹ https://de.wikipedia.org/wiki/Faust._Eine_Trag%C3%B6die

⁹⁰ <https://www.wochenkurier.info/service/verlag>

⁹¹ <https://www.arsastrologica.com/images/wochenkurier.jpg>

⁹² <https://www.mdr.de/nachrichten/sachsen/bautzen/goerlitz-weisswasser-zittau/eroeffnung-binationales-mdr-studio-100.html>

Görlitzer to the ARD capital studio Berlin. Since then I have known Renate Heidner⁹³ and Uwe Walter⁹⁴ the MDR projects good, you belong to the test readers my German-Polish

I also produced a whole one for Polish cable television via a Zittau media company Series of TV contributions⁹⁵. In 2009 I had worked with British singer Philip Fairweather⁹⁶ on Radio WrocLove . Telewizja Echo⁹⁷ published a detailed portrait in 2017⁹⁸. He was often in Görlitz⁹⁹ and is currently working on the English translation and audio book version of my novel¹⁰⁰

Fake News:

All of this is reason enough to mention my German-Polish novel project in the binational ARD studio. I handed the employees in Görlitz copies of my novel to read along with the cover letter. I contacted the MDR studio in Bautzen and the editorial staff of MDR Kultur in Leipzig with the same concern.

Fact check:

No reaction, nothing! Because of nepotism and taking advantage in the ARD one now demands honest reporting¹⁰¹, journalistic responsibility, less political sentiment¹⁰² . Give the MDR free rein to an internal research team, see Rbb²⁴ Recherche|Investigativ¹⁰³ .

The German-Polish journalist Sophie Rebmann, who rewarded for fact checking in 2021, would be ideally suited. 2022 her report for the ARD Y collective podcast about volunteers Ukraine helpers¹⁰⁵. She has just released »Mój Polski Skarb – My Polish Treasure«¹⁰⁶ on DIE ZEIT, a passionate plea for German-Polish bilingualism, thoroughly researched¹⁰⁷

I call on the binational ARD studio Görlitz to report on our cross-border novel project. The opportunity to do so is in the Lubą City Library on September 27, 2022 at 5:00 p.m., where I will be appearing alongside Krystyna Sjawięska¹⁰⁸, the Polish translator and audio book speaker, who by the way has published a number of volumes of poetry.

93 <https://www.saechsische.de/mdr-sachsen-radio-goerlitz-tag-des-nachbarn-5218506.html>

94 <https://www.mdr.de/video/mdr-videos/c/video-594904.html>

95 <http://www.arsastrologica.com/index.php?action=design&sub=4>

96 <http://philipfairweather.eu/index.php?menue=about>

97 <https://youtu.be/Lv7VTIFINLQ>

98 <https://youtu.be/6sPg6Cf17C0>

99 <https://youtu.be/u0tBpqUA6lc>

100 <https://astrolog.one/#en>

101 <https://bnn.de/nachrichten/deutschland-und-welt/cdu-chef-merz-meine-fuenf-fordefen-an-den-oeffentlich-rechts-rundfunk-in-der-katzer>

102 <https://www.spiegel.de/wirtschaft/unternehmen/nach-schlesinger-skandal-cdu-chef-merz-fordt-oeffentlich-legal-broadcasting-on-reforms-on-a-8eccf216-a3d6-4705-bd3a-2bf73e7f8379>

103 <https://www.rbb24.de/panorama/beitrag/2022/08/patricia-schlesinger-susann-lange-rbb-media-vorirestandvorwurfe-gegen-rbb-spitze.html>

104 <https://willi-bleicher-preis.de/2021/beitrag.sophie.rebmann.html>

105 <https://www.ardaudiothek.de/episode/y-kollektiv-der-podcast/edle-ziel-und-falsche-hilfe-wie-weit-geht-die-solidarity-with-ukraine/funk/10377145/>

106 <https://www.zeit.de/2022/33/mehrsprachkeit-bildung-schule-polnisch>

107 <https://www.zeit.de/wq/2022-33#mj-polski-skarb-mein-polnischer-schatz>

108 <https://astrolog.one/#pl>

2022 Due to the events of this year, I have filed a criminal complaint against

Agnieszka Bormann, Axel Krüger, lawyer Christian Reichelt and the public prosecutor's office in Görlitz¹⁰⁹ .

January '22 Axel Krüger lets me pick up the books from his agency »Machtwort«. It turns out to be a trap about which he starts a nasty lawsuit¹¹⁰. In Polish literature, the term »power word« has an unpleasant connotation and is used extremely rarely. The »Kurjer Polski« used it after the »seizure of power« by the Nazis in Germany in December 1933, alongside an article about German concentration camps¹¹¹ .

Fake News:

The power word boss claims that I insulted him in his advertising agency and attacked him on the street, which is why he called the police emergency number twice and sued me.

Fact check:

At the beginning of January, the employees of the Power Word Agency invited me into the office. Herr Krüger isn't there, I should come to the back of the kitchen. Apparently happy, they leaf through my books, choose one as a free reading copy and we say goodbye in the hallway to the company exit

Suddenly Krüger jumps out of a room behind me and yells: "Ban on the house! One, two, three, you Aren't you out yet?" and to the staff, "Call the police." I leave the rooms and wait for the police down the street. She comes, one of the officers goes upstairs and comes down again after 10 minutes. "You insulted Herr Krüger," says with complete conviction, as if he himself was present at the alleged incident. I try to get the policeman to understand that he has been taken in by a demagogue's propaganda and cannot be a witness to anything. Meanwhile, I told the second police officer that my Roman plays at the police academy in Saxony, where he probably trained, and that me the founding rector showed around there as inspiration for my writing.

Half an hour later, Krüger abused the police emergency number a second time. I stood at the taxi rank on Marienplatz with Philip Restetzki, whom I know from philosophy lectures, and offered him a review copy of my book. Krüger comes towards me, stops ten meters away and shouts: "You attack me, I'll call the police!"

Axel Krüger dials the police emergency number and walks in the direction of Weinhaus Krüge on Jakobstrasse. A short time later, the same police officers he called to the power word agency attacked me. It takes a long time before Krüger appears again, swaying slightly. The police officers question the taxi driver and Philip Restetzki: No, there was absolutely nothing that could indicate an attack. I ask one of the officers »Do you realize now that this is all just puppet theater?«. He confirms that and I'll file a criminal complaint again. Abuse of the police emergency call. I don't know whether the police took my report and carried out an alcohol test on Krüger.

¹⁰⁹ against Krüger due to Emergency call abuse (section 145), false suspicion (section 164), bribery (section 334). and incitement to false testimony (§ 159), against him and Reichelt wg. § 226 (ban on harassment), against Bormann wg. Suspicion of taking advantage (§ 331), bribery (§ 332) and granting of advantages (§ 333), against the Görlitz public prosecutor's office on suspicion of frustration (§ 331), the non-prosecution of my previous complaints against Krüger and against unknown persons regarding the incident at the Synagogue Görlitz violated
¹¹⁰ District Court Görlitz 4 C 31, District Court Görlitz 4 C 31/22 EV, decision 14.7.2022, legal appeal 8.8.2022
¹¹¹ Wrocław University Library <https://crispa.uw.edu.pl/object/files/33299/display/Default>

Actually everything is a trifle. But Krüger's lawyer, Christian Reichelt, instigated criminal proceedings against me, which were hurriedly carried out by the district court and district court in Görlitz, without me being granted a public defender and without any criminal charges against Krüger¹¹² being taken into account. The public prosecutor's office in Görlitz has been delaying this to this day, a clear violation of the principle of legality¹¹³.

Krüger's lawyer gets to shout me down in the trial. I can hardly speak, can hardly defend myself and am sentenced to a fine of EUR 250,000 or 6 months imprisonment¹¹⁴.

Currently (as of August 2022) he is demanding his legal fees, reports me again, the Chemnitz judiciary wants to force me to pay despite personal bankruptcy, the district court threatens the district court Görlitz with the bailiff. All of these violations of the rule of law.

March '22

Fake News:

My novel, which takes place in Germany and Poland, would be ideal for Schlesisches Nachtlesen¹¹⁵, that geared towards German-Polish literature and authors from the region. Over half a year earlier I asked the organizer Agnieszka Bormann¹¹⁶ for an invitation to the event and, if necessary, support with the final correction of the Polish version¹¹⁷.

She had received a review copy and we talked about the project over one in the garden of her Görlitz house. The topic of the Silesian Night Reading 2022 is »Travel Stories«.

My novel fits well. It touches on Görlitz and Zgorzelec, includes long passages in Dresden and Warsaw, a journey across Europe, to the Canary Islands, Siberian Irkutsk and southern Indian Auroville.

Fact check:

Bormann ignores me without comment. At Schlesisches Nachlesen 2022, Axel Krüger reads from a novel that was published in 1988 and is no longer available without any reference to Görlitz, Zgorzelec or Schlesien¹¹⁸. Philipp Restetzki, who would have to testify in court as a witness to Krüger's emergency call abuse, is assigned a reading in the Benigna restaurant¹¹⁹, where Axel Krüger is responsible for the wine cellar¹²⁰. Suspicion of influencing witnesses according to § 159 StGB¹²¹.

My attempt to contact Bormann again fails. *"I am directly responsible for all content-related questions relating to the Silesian night reading as well as the other projects of the cultural department,"* she writes¹²². As cultural consultant for Silesia, she reports directly to Department 450 BKM of Minister of State Claudia Roth (Bündnis 90 / Grüne, formerly Ton Steine Scherben ,

¹¹² January 31, 2022 and February 1, 2022 at court 4 C 31/22 EV and PD Görlitz 110/22/138211, as well as March 8, 2022 and March 20, 2022 ¹¹³ <https://de.wikipedia.org/wiki/Legalit%C3%A4tsprinzip>

¹¹⁴ District and Regional Court of Görlitz, file number 4 C 31/22/ EV, R&C law firm file number 01/22 ¹¹⁵ <https://www.schlesisches-museum.de/kulturreferat/nachtlesen>

¹¹⁶ <http://www.ab-lingua.net/zur-person>

¹¹⁷ September 8th, 2021 4:18 p.m., September 8th, 2021 4:32 p.m., September 14th,

2021 1:58 p.m. ¹¹⁸ <https://www.amazon.de/Kapit%C3%A4n-Zebra-Auswanderern-Adelaide-S%C3%BCd-Australia/dp/B004SAI80M>

¹¹⁹ <https://www.silesia-news.de/2022/02/25/schlesisches-nachtlesen-2022/>

¹²⁰ <https://www.welt.de/iconist/essen-und-trinken/article239359555/Goerlitz-Eine-kleine-aber-feine-Genusswelt-wo-she-nobody-expects.html>

¹²¹ https://de.wikipedia.org/wiki/Versuch_der_Anstiftung_zur_Falaussage

¹²² Email of March 28, 2022 at 10:10 p.m. via <ABormann@schlesisches-museum.de>

famous for the song »Break what breaks you« 123), Bormann can act in Görlitz and Zgorzelec without being accountable to the citizens of the European city. They abused their power over cultural funding and monetary benefits. Even after the night reading was officially over, Bernhard Kremser, who was reading my novel in his rooms, was not allowed to present it.

I inquire at Dom Kultury w Zgorzelcu. The director's hands are tied. She has no influence on the Silesian night reading in her house. But she comes towards me by recommending a reading via the Zgorzelec City Library for the fall. dr Gysior, director of the Silesian Museum in Görlitz¹²⁴, reacted in panic to my complaint and screamed "Denunciation" and threatens to call the police. Gysior bans me from all events including Dom Kultury in Poland¹²⁵

The Silesian Museum Foundation¹²⁶ is financed exclusively by Germany¹²⁷ on the initiative of the West German Landsmannschaft Schlesien¹²⁸, a member of the Association of Expellees¹²⁹. For the Nazi past of this organization, see Rzeczpospolita Warszawa¹³⁰. German revanchists¹³¹ will certainly be delighted that in 2022 the "Upper Lusatia Hall of Fame"¹³² in the former German eastern territories, which they have always been demanding back, is finally under German power again and German-Polish literature is banned there. How does Poland think about this

April '22

fake news

For the event in the Kulturzentrum Synagoge Görlitz I am registering with Barbara Demaj¹³³ from Zgorzelec for an event at the Konrad-Adenauer-Foundation with the meaningful title »The outrageous - how tolerant are we in our debates?«. I quit on the fringes of the event to refer to passages in my novel that deal with the appropriation of Jewish property in Kraków by Nazis during the Holocaust in Kraków. Also will I »False Prophets – Studies on Fascist Agitation«¹³⁴ point out, reissued in 2021 in the translation by Susanne Hoppmann-Loewenthal¹³⁵. On March 7th, 2022 I check my e-mails: Nothing new from the Konrad-Adenauer-Foundation, I print out the registration confirmations. We go to Wrocław without a laptop or smartphone. for hours Conversation with Philip Fairweather about English translation issues. Extremely friendly atmosphere among artist colleagues, a last coffee in Klubokawiarnia¹³⁶ at the White Stork Synagogue¹³⁷ and back on the crowded highway. Barbara is waiting, let's go!

¹²³ <https://claudia-roth.de/person/>

¹²⁴ <https://www.schlesisches-museum.de/ueber-uns/>
125 E-mail from February 31, 2022 at 6:05 p.m. via <AGasior@schlesisches-museum.de> [museum.de/ueber-uns/stiftung](https://www.schlesisches-museum.de/ueber-uns/stiftung)

¹²⁷ <https://www.schlesisches-museum.de/ueber-uns/auftrag-und-geschichte>

¹²⁸ <https://www.landsmannschaft-schlesien.de>

¹²⁹ https://pl.wikipedia.org/wiki/Zwi%C4%85zek_Wyp%C4%99dzonych

¹³⁰ <https://www.rp.pl/swiat/art13364741-brunatna-przeszlosc-wypedzonych>

¹³¹ https://pl.wikipedia.org/wiki/Erika_Steinbach

¹³² https://pl.wikipedia.org/wiki/Miejski_Dom_Kultury_w_Zgorzelcu

¹³³ Demaj is a term from the Jewish Talmud: <https://www.jewiki.net/wiki/Demaj> Her father was from Muszyna, center of Jewish life wiped out by the Germans: <http://cmentarze-zydowskie.pl/muszyna.htm>

¹³⁴ <https://www.nzz.ch/feuilleton/falsche-propheten-leo-loewenthal-hat-den-populismus-analysiert-ld.1635043>

¹³⁵ <https://www.zvab.com/9783596243983/Zivilisationsbruch-Denken-Auschwitz-359624398X/plp>

¹³⁶ <https://de-de.facebook.com/mleczarniawroclaw/>

¹³⁷ <http://www.synagogapodbialymbocianem.pl>

fact check

We are greeted by an orgy of intolerance and physical violence:

In the pouring rain and freezing wind, they attacked us in front of the synagogue, snatched papers with literature references from me, and pushed curious visitors away from me. Only the journalist Till Scholtz-Knobloch¹³⁸ refuses to be intimidated when the police show up with flashing blue lights and I have to stand in the middle of the street in the pouring rain and cold wind – life-threatening given my unstable state of health.

They explain to me that the Konrad-Adenauer-Foundation had issued an e-mail ban a short time beforehand, that the entire sidewalk belongs to the out of the synagogue, and security is asked if I do committed crimes of crossing the threshold of the synagogue. Mind you: I am not a Holocaust denier. On the contrary, I had explicitly pointed out in my advance notice that Leo Loewenthal was a famous Jewish literary sociologist, honorary professor at the Universities of Frankfurt am Main and Hamburg, and Adorno Prize winner.

Completely soaked and cold, I sit with the journalist in the kebab restaurant in the city center. On April 12, 2021, I am filing a criminal complaint for incitement with double intent (§ 26), abuse of the emergency call, (§ 145), false suspicion (§ 164), bodily harm (§ 223) and breach of trust (§ 266). No reaction so far. The obligation to clarify the facts according to § 160 StPO is ignored.

Barbara Demaj, who allowed the German police to take shelter in a niche during the cold torrential rain, experienced at first hand the cultural appropriation of Judaism by German cultural functionaries. An article by Kateryna Rietz-Rakul in the magazine of the Konrad-Adenauer-Foundation¹³⁹, whose Jewish family was destroyed by the Holocaust. The CDU-affiliated foundation blocks complaints about the brute force against us.

May '22

fake news

I filmed some lectures by the Swiss art historian Marius Winzeler¹⁴⁰ for the OKV. When he became director of the Green Vault in Dresden in autumn 2021¹⁴¹, I gave him a copy of the novel in which the Saxon Planetary Festival of 1719 was researching.

He was enthusiastic and promised, for the last time in May '22, to support a public reading on a larger scale in Dresden, also with my audio book narrator Moritz Manuel Michel.

Fact check:

I contacted the Dresden Print Room¹⁴² as early as two decades ago. When the Anhaltinisches Theater Dessau brought opera passages from this world's largest baroque festival to the stage, the choreographer Manfred Schnelle invited me to a dress rehearsal. MDR television sent me a video cassette of the test recordings.

¹³⁸ <https://www.isbn.de/person/Till+Scholtz-Knobloch> <https://www.alles-lausitz.de/verlag.html>

¹³⁹ <https://www.kas.de/de/web/die-politik-meinung/artikel/detail/-/content/kulturelle-aneignung>

¹⁴⁰ <https://www.youtube.com/watch?v=AMjL-qV7dQ8> <https://youtu.be/sGYac55Dmtg?t=93>

¹⁴¹ <https://www.skd.museum/besucherservice/presse/2021/dr-marius-winzeler-wird-neuer-direktor-des-gruenen-vaults-and-the-army-chamber-at-the-state-art-collections-dresden-skd/>

¹⁴² <https://www.amazon.de/Eine-gute-Figure-machen-Kupferstich-Kabinett/dp/9057051605>

The actor Rolf Hoppe invited me to Dresden-Weissig. In my historical reference book I mentioned the planet festival in 1998¹⁴³. We talked about plans, pieces of it to perform in his court theater.¹⁴⁴

Could it be that Marius Winzeler's understandable wish to give my novel a stage in Dresden is now being opposed by Borman, Gysior and Krüger? The latter are, in my opinion, well versed in spreading fake news, but completely incapable of doing art-historical research for decades on the Constellatio Felix¹⁴⁵, the favorite project of August the Strong¹⁴⁶, well known in Poland as August II Mocny¹⁴⁷, since it was in personal union Elector of Saxony, King of Poland and Grand Duke of Lithuania?

Juno '22 An article in the Görlitz edition of the Sächsische Zeitung is surprising and must be checked for truthfulness. The city councils honored library director Ines Thoermer with a medal for her dealings with readers from the Polish sister city of Zgorzelec and acknowledged the cooperation of the libraries as an excellent example of how education and culture connects people. "Poles are welcome in the Görlitz city library," claims the Sächsische Zeitung¹⁴⁸.

Fact check:

Today I am handing over three copies of the Polish version of my novel to the director of the library, Ines Thoermer. For a year now I have been trying to get invited to an author reading by the Görlitz city library. I have donated numerous of my books, sent several emails and letters, and even spoke to local staff. They know there that my book is also set in Zgorzelec and Warsaw and that it will be translated into Polish.

Ines Thoermer reacted to absolutely nothing and did not allow me to read anything.

Are SZ articles and honorary titles for Thoermer fake news, do I only have local guerrilla marketing? ¹⁴⁹. The Polish writer Grzegorz Zak from Bogatynia, course leader at the Görlitzer Volkshochschule¹⁵⁰, gave me the Polish final correctate. In Lubaj he received the e-book¹⁵¹ as a thank you, with a request for a review. Many Poles in Görlitz and Zgorzelec received these business cards. Even in my fitness club on Maratoyska, people are proud.

Polish police officers from NYSA, who are on duty with their German colleagues, are just as enthusiastic as my postman in Görlitz, a native of Poland. »When will there finally be a public reading?« one asks.

I take Ines Thoermer at her word, this award-winning city library boss. Today she gets the Polish version of the novel with the request to finally invite me and my Polish and German audiobook speakers to the author's reading. Let her earn her medal!

¹⁴³ »Astrology of the Reformation period. Faust, Luther, Melanchthon and the Astrology. Clemens Zerling Verlag 1998, new edition 2021, ISBN 978-9403622200

¹⁴⁴ <https://www.tag24.de/dresden/kultur-leute/hoppes-tochter-moebelt-papas-hoftheater-auf-2147005>

¹⁴⁵ <https://kupferstich-kabinett.skd.museum/en/exhibitions/constellatio-felix-augustus-the-strongs-festival-of-the-planets-thomas-ruffs-stellar-constellations/>

¹⁴⁶ https://de.wikipedia.org/wiki/August_der_Strong#Gewinn_der_Polish_Krone

¹⁴⁷ https://pl.wikipedia.org/wiki/August_II_Mocny

¹⁴⁸ <https://www.saechsische.de/goerlitz/stadtbibliothek-goerlitz-zgorzelec-medal-award-5697062-plus.html>

¹⁴⁹ <https://www.facebook.com/ArsAstrologica/>

¹⁵⁰ <https://www.vhs-goerlitz.de/vhs-goerlitz/kursleiterverzeichnis-1.html/A/lecturer/P/53/T/595-L-1574/grzegorz+zak>

¹⁵¹ <https://www.empik.com/astrolog-jurgen-gh-hoppmann,p1320143002,ebook-i-mp3-p> <https://ridero.eu/pl/books/astrolog>

Julei '22 I ask Birgit Beltle from Ideas Flow eV for an invitation to an author reading with my audio book narrator Moritz Manuel Michel¹⁵³. For many years I had supported their projects with free video recordings and online articles¹⁵⁴ and recorded numerous philosophical lectures as part of the Jacob Böhme Forum¹⁵⁵.

She was enthusiastically present when I shot numerous films with Manuel and Ideas Flow employees on Platform 1 for Sophia, a learning workshop for philosophy and ethics. This gifted actor from the Görlitz Theater deserves to perform on the main stage of the KulTourSalon in the train station - especially since the local café operator Gaby Weise is one of the enthusiastic test readers of the ten-year novel?

Fake News:

On Jakobstrasse, not far from Axel Krüger's wine house, Ms. Beltle refused indignantly: I'd help the last film recordings Dr. Thomas Isermann¹⁵⁶, who is on the board of the Jacob Böhme Gesellschaft Görlitz¹⁵⁷, is harassed and forced, is a mentally ill person and all the many films that I have made for free over the years are no reason to be accommodating.

Fact check:

My telephone consultation with Dr. Isermann revealed that none of this is true, only the usual problem, because Ms. Beltle, as always, ignored my express request to ask the speakers for permission to film in advance. In addition: He read my cheerful crime novel with the Boehme quotes inserted there with pleasure. I let top-class academics know that I had in front of the camera in the KulTourSalon on platform 1 in the last decade or who will soon give lectures or who are otherwise interested in the work of Jacob Böhme engage¹⁵⁸.

Since the Idea Flow eV is financed through public grants, copies are sent to the relevant institutions with the request that they examine any irregularities in the use of funds and discrimination against individuals in this context¹⁵⁹.

It cannot be ruled out that Ms. Beltle may have spread her FakeNews regarding Dr. Isermann with the aim of excluding me from the awarding of orders and funding in the cultural sector, and that this is happening under the influence of Axel Krüger, who, in addition to his wine house in Jakobstraße with a connection to the Görlitz¹⁶⁰ film office, is the head of the advertising agency in p

¹⁵² <https://ideenfluss.com/impressum/>

¹⁵³ <http://www.arsastrologica.com/thriller>

¹⁵⁴ <http://www.oberlausitz-leben.de/begeistern-projekte/engagementboerse-ideenfluss.htm>

¹⁵⁵ <https://youtu.be/EnNR3V4j0cY> <https://youtu.be/07Bdu-5eINic7IEgAbjI>

¹⁵⁶ <https://thomasisermann.de/ueber-mich/> <https://astrolog.one/autorenfenster#isermann>

¹⁵⁷ <https://www.jacob-boehme.org>

¹⁵⁸ dr Thomas Regehly, Offenbach a. M., International Jacob Böhme Institute Görlitz e. V., Dr. phil. Matthew Herrgen, WWU Münster, Ulrich Schollmeyer, Museum Bautzen, Dr. Maik Hosang, Zittau-Görlitz University, publisher Michael Prochnow, Görlitz, Prof. Dr. Andreas Arndt, HU Berlin, Philip Resteck via ArtGorelitz, Görlitz, Prof.'in Dr. Christa Runtenberg, University of Münster, Dr. Stephan Jaster, Berlin, Ralf Gleide DN Dunlop Institute, Heidelberg, Dr. Tobias Schlosser, Chemnitz, Susanne Werner, Engagement Börse Görlitz, Jürgen Knospe and Bernd v. Rosenstiel from the SeniorKompetenzTeam, Dieter Liebig, writer, retired pastor and former District Administrator, Dittersbach

¹⁵⁹ Bundesverband Soziokultur eV, Restart Culture, Joachim Mühle, Upper Lusatia-Lower Silesia cultural area

¹⁶⁰ <https://www.filmbuero-goerlitz.de/filmdb/detail/16-Weinhaus-Krueger>

»Power word«¹⁶¹ is – the well-connected Mr. Krüger can be trusted to thwart my application to the Saxony Film Academy¹⁶² as intriguingly as the marketing of my novel.

Because of my media skills as a filmmaker¹⁶³, exhibition curator¹⁶⁴ and Mediengestalter¹⁶⁵ I express interest in the tender for the Görlitzer Holy Trinity Church planned Jacob Böhme permanent exhibition ~~2017~~²⁰¹⁸ be taken into account.

Aug '22 Mrs. Barbara Demaj informs after consultation with the Miejska Biblioteka Publiczna w Zgorzelcu that hardly more than 20 people will come to an event in Zgorzelec, since the Polish version of my book is hardly known. It's no wonder that culture manager Bormann and director Gysior's editor-in-chief Beutler work against it with fake news in Germany.

This circular is a call for help and goes to the Heinrich Böll Foundation and the Foundation for German-Polish Cooperation, among others, with whose support a great non-fiction book was published in 2022. In terms of the wealth of facts, it is similar to the Gorbachev biography by Professor Wolfgang Geierhos¹⁶⁷, whose creation I accompanied for years while he supported me with my novel project. Wolfgang Templin shares my enthusiasm for Poland and I am currently reading his recently published Piłsudski biography¹⁶⁸ with pleasure.

Conclusion

With this circular, in which I expose fake news, I ask the press, German-Polish cultural associations and the PEN Club¹⁶⁹ for help. After all, this is the first case since the Nazi era and certain events in the GDR¹⁷⁰ that a German writer is threatened with imprisonment. This is no joke, but dead serious. As a reminder: "Read until the PEN comes" initiated in 2009 by the Görlitz action group. The motto "Build bridges by writing" brought over 150 writers to our city¹⁷¹. My God, how badly the local literary scene has gone to the dogs in 2022 thanks to nepotism and taking advantage!

Jürgen Hoppmann

August 24, 2022

¹⁶¹ <http://www.krueger-altmann.de/Impressum.html>

¹⁶² <https://saechsische-filmakademie.de/kontakt>

¹⁶³ <http://www.arsastrologica.com/films>

¹⁶⁴ <http://www.arsastrologica.com/exhibition>

¹⁶⁵ <http://www.arsastrologica.com/vita>

¹⁶⁶ <https://www.silesia-news.de/2022/05/26/ausstellung-jacob-boehme-wroclaw/>

¹⁶⁷ <http://www.sehepunkte.de/2017/04/29680.html>

¹⁶⁸ <https://www.sueddeutsche.de/politik/polen-pilsudski-biografie-1.5598294>

¹⁶⁹ <https://www.dw.com/de/pen-klagt-an-autoren-weltweit-verck/a-59806087>

¹⁷⁰ <https://www.deutschlandfunk.de/die-schere-im-kopf-100.html>

¹⁷¹ <http://www.aktionskreis-goerlitz.de/ort-der-bildung/>

Postscript

The presentation of my German-Polish literature project in the Dom Kultury w Zgorzelcu was by Agnieszka Bormann, as was the presentation at the end of the Silesian Night Reading at Bernhard Kremser in Görlitz. In doing so, she abused her competence as a cultural advisor for Silesia and may have made herself liable to prosecution.

Axel Krüger, head of the »Machtwort« agency, draws a monetary advantage, thereby eliminating an unwelcome competitor for the allocation of funds for German-Polish cultural promotion. I suffered great financial damage as a result of these intrigues, since I was deprived of the opportunity to advertise my book project across borders.

With the request to put an end to the abuse of power and to investigate the suspicion of corruption, this circular is sent to the investigative portal Correctiv, the German and Polish press, political parties, cultural organizations, writers' associations and cultural workers.

Mayor Rafał Gronicz in Zgorzelec, Mayor of Culture Benedikt Hummel in Görlitz, the Olga Tokarczuk Foundation in Wrocław, which is organizing a translators' congress in September, Mr Gunnar Hille from KoKoPol in the International Meeting Center in St. Marienthal and Piotr Nesterowicz from the Fundacja Pismo in Warsaw, I ask for your support. With their help, an event would be possible where both the Görlitz actor Moritz Manuel Michel and the Polish writer Krystyna Sjawiejska from Lubań would have the opportunity to read from my German-Polish novel on a larger scale in front of an audience.

personal consequences

Because of this circular I can be sentenced again in Görlitz without getting a lawyer. Here a senior public prosecutor from GDR times¹⁷² hunts criminals, according to Saxon time a savior of the Stasi files, whereby a large part of them disappeared¹⁷³. In Poland, every accused has the right to a defense. The European Commission should not investigate violations of the rule of law there, but in Germany.

I'm not an alcoholic, I'm a marathon runner with staying power¹⁷⁴. In Germany, poor artist I can soon be taken to prison by force of arms, like in the Hollywood film **Blues Brothers**¹⁷⁵

the Vatican then made a Catholic classic¹⁷⁷.

Wszystko będzie dobrze, everything will be fine.

¹⁷² <https://www.saechsische.de/plus/angeeckt-bin-ich-oft-genug-5135496.html>

¹⁷³ <https://www.saechsische.de/plus/sie-loesten-den-ddr-geheimdienst-in-goerlitz-auf-2240620.html>

¹⁷⁴ <http://www.arsastrologica.com/maraton.jpg>

¹⁷⁵ <https://youtu.be/2quc-iQ96R0>

¹⁷⁶ https://www.reddit.com/r/nostalgia/comments/m18yva/pope_john_paul_ii_blessing_the_set_of_the_blues/

¹⁷⁷ <https://kultura.onet.pl/film/wiadomosci/blues-brothers-na-liscie-filmow-rekomendowanych-przez-watykan/ynmcvfk>



Von Serienkillern und Starastrologen

Görlitzer Autor erzählt in seinem ersten Roman eine »gänzlich unwahre Geschichte«

GÖRLITZ (tok). Ein Serienkiller, der Gifthoroskope verschickt, ein Starastrologe, der sich nach einem der berühmtesten Bürger der Stadt Görlitz benannt hat, dazu ein Polizeistudent, der sich als Bodyguard versucht und eine kleinkriminelle Bäckereifachverkaufsgehilfin aus der Oberlausitz – das sind die Zutaten, mit denen der Görlitzer Jürgen Hoppmann seinen ersten Roman gewürzt hat.

Übermäßig ernst und realistisch geht es in »Der Astrologe« nicht zu, das verrät auch der Untertitel »Eine gänzlich unwahre Geschichte«. Bei dem Pärchen, das hier einen Killer jagt und einen Astrologen beschützt, habe er eine ostdeutsche Version von Bonnie und Clyde im Kopf gehabt. »Das Buch ist weder ostalgisch noch depressiv, es ist witzig, ironisch, heiter

und zum Lachen«, sagt Jürgen Hoppmann, nennt die James-Bond-Romane als Inspiration für den Stil.

Beim Hörbuch half ein Schauspieler

Erschienen ist der erste Roman des gebürtigen Westberliners, der seit 15 Jahren in Görlitz lebt, bei Tredition, einem Self-Publishing-Dienstleister. »Ich habe ein Dreivierteljahr versucht, einen Verlag zu finden«, sagt Hoppmann. Geklappt hat das nicht. Bei der Hörbuchversion bekam er Hilfe vom Görlitzer Schauspieler Moritz Manuel Michel, der die 465 Seiten einlas. Überhaupt habe er viel Unterstützung bekommen. »Viele Menschen hier in der Region sind sehr idealistisch und helfen, ohne



Jürgen Hoppmann, selbst Astrologe, hat mit »Der Astrologe - Eine gänzlich unwahre Geschichte« seinen ersten Roman veröffentlicht. Foto: PR/Hoppmann

dafür viel Geld zu bekommen«, sagt Hoppmann.

Mit dem Erscheinen von Buch und Hörbuch ist die Arbeit für ihn nicht beendet. Zum einen soll der Roman auch in andere Sprachen übersetzt und als Hörbuch aufgenommen werden, zum anderen schreibt er schon am nächsten Roman.



Auch eine Hörbuchversion gibt es. Eingesprochen wurde sie vom Görlitzer Schauspieler Moritz Manuel Michel. Foto: PR/Hoppmann



»Der Astrologe - eine gänzlich unwahre Geschichte« © 2021 Jürgen G. H. Hoppmann 978-3-347-37609-0 (Hardcover) 978-3-347-48008-7 (Taschenbuch) 978-3-347-37610-6 (Großdruck) 978-3-347-37512-3 (E-Book) 978-3-96931-805-8 (Hörbuch)

Kurjer Polski. R. 36, 1933, no 339

< Poprzedni zeszyt

Następny zeszyt >

JPEG PDF

<

Strona

1 / 10

>



Opis

Tytuł: Kurjer Polski. R. 36, 1933, no 339

Wydawca / drukarz:

- Druk M. Lewiński
- W. Kosiakiewicz

Miejsce wydania / druku: Warszawa

Data: 1933

Język: polski

Typ źródła: czasopismo

Lokalizacja oryginału: Biblioteka

Uniwersytecka w Warszawie

Prawa: © domena publiczna

Kurjer Polski

Cena 10 gr

WARUNKI PRENUMERATY ŁĄCZNIE Z DODATKIEM KSIĄŻKOWYM
w Warszawie miesięcznie zł. 3.— z odnośnikiem do domu zł. 4.—
na prowincji zł. 3.— kwartalnie zł. 8.—
KONTO P.K.O. 25533.

REDAKCJA: Warszawa, ul. Tamka 46, tel. 609-95 i 294-11.
DZIAŁ GOSPODARCZY: Al. Jerozolimskie 33, tel. 9-77-07
i 9-77-03.
ZARZĄD I ADMINISTRACJA: Al. Jerozolimskie 33:
Dyrektor Wydawnictwa, tel. 9-77-05.
Wydział Ogłoszeń, tel. 9-77-03.
Prenumerata i Buchalteria, tel. 9-77-03.

CENY OGŁOSZEŃ: za miejsce wysokości 1-go milimetra przez szerokość jednej szpalty (układ 5 szpaltowy): przed tekstem—zł. komunikaty i wzmianki w tekście — zł. 1, ogłoszenia w tekście — gr. 60, za tekstem — gr. 40, nekrologi 150 w. — gr. 20, ponad 150 w. — gr. 35, lekarzkie gr. 25. Ogłoszenia upadłościowe gr. 60, drobne za wyraz gr. 20, posady i prace (poszukiwane) gr. 5. Ogłoszenia fantazyjne, bilanse i zastrzeżone miejsca o 50% drożej.

№ 339 Warszawa, Piątek 8 Grudnia 1933 roku Rok XXXVI

Kurjer Polski

Cena 10 gr

WARUNKI PRENUMERATY ŁĄCZNIE Z DODATKIEM KSIĄŻKOWYM
w Warszawie miesięcznie zł. 3.— z odnośnikiem do domu zł. 4.—
na prowincji zł. 3.— kwartalnie zł. 8.—
KONTO P.K.O. 25533.

REDAKCJA: Warszawa, ul. Tamka 46, tel. 609-95 i 294-11.
DZIAŁ GOSPODARCZY: Al. Jerozolimskie 33, tel. 9-77-07
i 9-77-03.
ZARZĄD I ADMINISTRACJA: Al. Jerozolimskie 33:
Dyrektor Wydawnictwa, tel. 9-77-05.
Wydział Ogłoszeń, tel. 9-77-03.
Prenumerata i Buchalteria, tel. 9-77-03.

CENY OGŁOSZEŃ: za miejsce wysokości 1-go milimetra przez szerokość jednej szpalty (układ 5 szpaltowy): przed tekstem—zł. komunikaty i wzmianki w tekście — zł. 1, ogłoszenia w tekście — gr. 60, za tekstem — gr. 40, nekrologi 150 w. — gr. 20, ponad 150 w. — gr. 35, lekarzkie gr. 25. Ogłoszenia upadłościowe gr. 60, drobne za wyraz gr. 20, posady i prace (poszukiwane) gr. 5. Ogłoszenia fantazyjne, bilanse i zastrzeżone miejsca o 50% drożej.

№ 339 Warszawa, Piątek 8 Grudnia 1933 roku Rok XXXVI

Co przynosi numer: Dział gospodarczy rozmawia z francuskim niemieckim i Litwinów opuścił Berlin

działu administracyjnego Rzeszy między Krajami związkowymi

zwyczaj: Prusy, Pomorze, Brandenburgja, Saksonja, Turyngja, Śląsk, Dolna Saksonja, Westfalja, Nadrenja, Frankonja nadreńska, Frankonia nad Menem, Hesja, Szwabja i Warja.

Charakterystycznym jest, że o granice te zupełnie nie pokrywałyby się z granicami dotychczas istniejących krajów związkowych o podobnym nazwie. Tak np. Prusy składały się tylko z prowincji wschodniopruskiej. Reszta Prus znajdowała-

by się w kilku innych okręgach z częściami innych krajów związkowych. Szwabja powstałaby z połączenia głównych części Wirtembergji i Badenji oraz właściwego powiatu szwabskiego. Okręg śląski składałby się przede wszystkim z dotychczasowej prowincji dolnośląskiej i górnośląskiej oraz z południowej części Marchji granicznej. Pozostała część Marchji weszłaby częściowo do okręgu pomorskiego, częściowo do brandenburskiego.

głom polityki p. Mussoliniego. Ponieważ zaś W. Brytania i Francja nie tają, że stoją na gruncie Ligi, trzeźwy umysł p. Mussoliniego zapewne już stara się dostosować zamiary do rzeczywistości".

RZYMSKA WIZYTA LITWINOWA

W „Czasie“ czytamy: „Odmienne niż przed 30 laty nad światem nie dominują konflikty i antagonizmy europejskie, ale poza europejskie. Wszystkie konflikty bowiem, jakimi grozić może polityka Niemiec — schodzą na dalszy plan wobec konfliktu rozwijającego się nad oceanem Spokojnym między Japonją a Ameryką, konfliktu który nie może ominąć znacznej części mocarstw europejskich, a przede wszystkim Anglii i Rosji. Stąd państwa te nie mogą sobie dziś pozwolić na żadne „Machtwort“ w stosunku do państw mniejszych, które mogą się okazać czynnikiem dla nich mocno niewygodnym w najkrytyczniejszym nad oceanem Spokojnym momencie. Ze zaś cała koncepcja klubu czterech czy pięciu oparta jest na zasadzie tego „Machtwort“ w stosunku do państw mniejszych, przeto nie dziwnego, że wszystkie odpowiedzi Litwinowa dawane na idące w tym kierunku pytania, były nawet jak na dyplomatę przezroczyście wstrzemięźliwe”.

niemieckie obozy koncentracyjne świętami Bożego Narodzenia

ministracyjnym na obszarze Prus...
stjonowanym ostrzeżenia, że w razie...
dnic jeszcze przed świętami Bo...
jakichkolwiek prób udzielić w okoli...



AW: Intrigen gegen ein deutsch-polnisches Literaturprojekt - Intrygi przeciwko niemiecko-polskiemu projektowi literackiemu

29.08.2022 18:41

Von Thoermer Ines <i.thoermer@goerlitz.de>
An 'jgh.hoppmann@t-online.de' <jgh.hoppmann@t-online.de>

Sehr geehrter Herr Hoppmann, etwas unklar habe ich mich wohl ausgedrückt. In der Stadtbibliothek finden auch weiterhin Lesungen statt. Die von Ihnen geforderte Lesung wird in der Stadtbibliothek nicht stattfinden.
Mit freundlichen Grüßen Ines Thoermer

Von: jgh.hoppmann@t-online.de <jgh.hoppmann@t-online.de>
Gesendet: Montag, 29. August 2022 18:20
An: Thoermer Ines <i.thoermer@goerlitz.de>
Betreff: AW: Intrigen gegen ein deutsch-polnisches Literaturprojekt - Intrygi przeciwko niemiecko-polskiemu projektowi literackiemu

Frau Thoermer,

wieso nicht?

Es fanden in der Vergangenheit stets Lesungen statt.

Da sich die Stadtbibliothek nicht in Ihrem Privatbesitz befindet und Sie als städtische Bedienstete von Steuergeldern bezahlt werden, bitte ich um ausführliche Begründung.

Hochachtungsvoll, Jürgen Hoppmann

-----Original-Nachricht-----

Betreff: AW: Intrigen gegen ein deutsch-polnisches Literaturprojekt - Intrygi przeciwko niemiecko-polskiemu projektowi literackiemu
Datum: 2022-08-29T16:39:33+0200
Von: "Thoermer Ines" <i.thoermer@goerlitz.de>
An: "jgh.hoppmann@t-online.de" <jgh.hoppmann@t-online.de>

Sehr geehrter Hoppmann, vielen Dank für Ihr Angebot. In der Stadtbibliothek kann eine Lesung nicht stattfinden.

Mit freundlichen Grüßen
Ines Thoermer

Von: jgh.hoppmann@t-online.de <jgh.hoppmann@t-online.de>
Gesendet: Montag, 29. August 2022 10:00
An: Stadtbibliothek <stadtbibliothek@goerlitz.de>; Ruzicka Mandy <m.ruzicka@goerlitz.de>
Betreff: WG: Intrigen gegen ein deutsch-polnisches Literaturprojekt - Intrygi przeciwko niemiecko-polskiemu projektowi literackiemu

Sehr geehrte Frau Thoermer
(Kopien Frau Ruzicka und andere)

hiermit wiederhole ich meine seit über ein Jahr mehrfach geäußerte Bitte auf Einladung zur Autorenlesung. Dabei sollten neben dem deutschen Hörbuchsprecher auch seine polnische Kollegin anwesend sein. Die polnischen Übersetzungen haben Sie als Buchspende erhalten:

»Astrolog - całkowicie nieprawdziwa historia«.
Hamburg 2022: ISBN 978-3-347-68069-2 (gebunden, farbige Abbildungen)
ISBN 978-3-347-68072-2 (Paperback)
ISBN 978-3-347-68047-0 (Taschenbuch s/w).

Laut Artikel in der Sächsischen Zeitung betreut die Stadtbibliothek auch polnischen Lesern, zudem wurden Sie von Stadträten mit einer Medaille ausgezeichnet wegen hervorragender Leistungen.

Dies stößt auf Unverständnis bei vielen Bürgern in Görlitz und Zgorzelec. Bezüglich der Intrigen gegen mein deutsch-polnisches Literaturprojekt siehe beil. PDF-Datei, in der Sie namentlich erwähnt wurden.
Ich möchte Sie als städtische Angestellte bitte, sich bzgl. Autorenlesungen nicht nur an Geschäftsinteressen auswärtiger Großverlage und der Comenius-Buchhandelskette zu orientieren.

Mit freundlichen Grüßen

Jürgen Hoppmann

-----Original-Nachricht-----

Betreff: Intrigen gegen ein deutsch-polnisches Literaturprojekt - Intrygi przeciwko niemiecko-polskiemu projektowi literackiemu
Datum: 2022-08-26T12:34:19+0200

Von: "jgh.hoppmann@t-online.de" <jgh.hoppmann@t-online.de>

An: "investigativ@mdr.de" <investigativ@mdr.de>, "rundfunkrat@mdr.de" <rundfunkrat@mdr.de>, "tomasz.sikora@radiowroclaw.pl" <tomasz.sikora@radiowroclaw.pl>, "biuro@radio.opole.pl" <biuro@radio.opole.pl>, "Publikumsservice@mdr.de" <Publikumsservice@mdr.de>, "radio, mdr görlitz" <studio-bautzen@mdr.de>, "Heidner, Renate" <renate.heidner@mdr.de>
Cc: "hinweise@correctiv.org" <hinweise@correctiv.org>, "wirsind@mediensinsider.com" <wirsind@mediensinsider.com>, "investigativ@spiegel.de" <investigativ@spiegel.de>, "kontakt@zeit.de" <kontakt@zeit.de>, "redakcja@wyborcza.pl" <redakcja@wyborcza.pl>, "IOD@ringieraxelspringer.pl" <IOD@ringieraxelspringer.pl>, "d.przybytniak@rp.pl" <d.przybytniak@rp.pl>, "ralf.wiegand@sueddeutsche.de" <ralf.wiegand@sueddeutsche.de>, "urząd@zgorzelec.eu" <urząd@zgorzelec.eu>, "kultur.service@goerlitz.de" <kultur.service@goerlitz.de>, "d.trautmann@goerlitz.de" <d.trautmann@goerlitz.de>, "buero-bm2@goerlitz.de" <buero-bm2@goerlitz.de>, "b.thiemig@goerlitz.de" <b.thiemig@goerlitz.de>, "Ioannidou, ArsAugusta" <arsaugusta@gmail.com>, "Ioannidou, ArsAugusta" <elenioannid@gmail.com>, "Literaturnetz Dresden, Josefine Gottwald" <josefine.gottwald@literaturnetz-dresden.de>, "Winzeler, Marius" <marius.winzeler@t-online.de>, "info@julia-boe.de" <info@julia-boe.de>, "rainer.mitchel@googlemail.com" <rainer.mitchel@googlemail.com>, "info@herrnhuter-sterne.de" <info@herrnhuter-sterne.de>, "julia@second-attempt.de" <julia@second-attempt.de>, "Müller, Stefan" <xenon-web@t-online.de>, "Müller, Stefan" <xenon@goerlitz@aol.com>, "Stadtbibliothek Görlitz, Verlängerung" <leihfrist.stadtbibliothek@goerlitz.de>, "Stadtbibliothek Görlitz, Doris Melchior" <d.melchior@goerlitz.de>, "Hochschulbibliothek, Kristian Krause" <K.Krause@hszq.de>, "vereinbfg@gmx.de" <vereinbfg@gmx.de>, "Mühle, Joachim" <jochim.muehle@t-online.de>, "Mühle, Joachim" <kultursekretariat@kreis-gr.de>, "Mühle, Joachim" <jochim.muehle@kreis-gr.de>, "Meyer, Stephan" <stephan.meyer.oberlausitz@googlemail.com>, "Meyer, Stephan" <Stephan.Meyer@slt.sachsen.de>, "Meyer, Stephan" <stmeier.zittau@t-online.de>, "Schubert, Franziska" <FranziskaSchubert@gmx.net>, "Schubert, Franziska" <franziska.schubert@slt.sachsen.de>, "Schubert, Franziska" <regionbuero_goerlitz@franziska-schubert.de>, "Schubert, Franziska" <zukunftskonvent@googlemail.com>, "Neun Görlitz / Die Linke, Jana Lübeck" <jana.luebeck@gmx.de>, "Art Gorelitz Buchhandlung, Jana Krauss" <jana.krauss@me.com>, "Treffkorn, Katrin" <katrin_treffkorn@web.de>, "Hohlfeld, Tom" <janusdestillat@tomhohlfeld.de>, "redaktion@ln-verlag.de" <redaktion@ln-verlag.de>, "tsk@LN-Verlag.de" <tsk@LN-Verlag.de>, "wochenkurier@cwk-verlag.de" <wochenkurier@cwk-verlag.de>, "Eifler, Ines" <ineseifler@web.de>, "fwpn@fwpn.org.pl" <fwpn@fwpn.org.pl>, "konferencja@centrumzielna.pl" <konferencja@centrumzielna.pl>, "sdpz@sdpz.org" <sdpz@sdpz.org>, "geschaeftsstelle@dpg-bv.de" <geschaeftsstelle@dpg-bv.de>, "post-gr@senckenberg.de" <post-gr@senckenberg.de>, "info@meetingpointmm.eu" <info@meetingpointmm.eu>, "biuro@fpek.pl" <biuro@fpek.pl>, "frank.seibel@sankt-wenzeslaus-stift.eu" <frank.seibel@sankt-wenzeslaus-stift.eu>, "hille@kokopol.eu" <hille@kokopol.eu>, "museum@goerlitz.de" <museum@goerlitz.de>, "Pannier, Lutz" <sternwarte-goerlitz@t-online.de>, "info@selfpublisher-verband.de" <info@selfpublisher-verband.de>, "joachim.klose@kas.de" <joachim.klose@kas.de>, "Poststelle@bkm.bund.de" <Poststelle@bkm.bund.de>, "k22@bkm.bund.de" <k22@bkm.bund.de>, "kas-sachsen@kas.de" <kas-sachsen@kas.de>, "kas-sachsen@kas.de" <kas-sachsen@kas.de>, "information@wiesenthal.com" <information@wiesenthal.com>, "pressingquiries@wiesenthal.com" <pressingquiries@wiesenthal.com>, "synagoge.goerlitz@gmx.de" <fbk@fbk.org.pl>, "fbk@fbk.org.pl" <kultur.service@goerlitz.de>, "kultur.service@goerlitz.de" <info@adk.de>, "info@adk.de" <redaktion@juedische-allgemeine.de>, "redaktion@juedische-allgemeine.de" <library@polin.pl>, "library@polin.pl" <info@jemberlin.de>, "info@jemberlin.de" <info@zentralratjuden.de>, "info@zentralratjuden.de" <o.kleppel@ub.uni-frankfurt.de>, "o.kleppel@ub.uni-frankfurt.de" <sekretariat@jg-dresden.org>, "sekretariat@jg-dresden.org" <presse@zentralratderjuden.de>, "presse@zentralratderjuden.de" <m.jehn@ub.uni-frankfurt.de>, "m.jehn@ub.uni-frankfurt.de" <kontakt@schlesisches-museum.de>, "kontakt@schlesisches-museum.de" <K45@bkm.bund.de>, "K45@bkm.bund.de" <buero-ob@goerlitz.de>, "Christian.Mumme@kas.de" <redaktion@juedische-rundschau.de>, "redaktion@juedische-rundschau.de" <redaktion@tachles.ch>, "redaktion@tachles.ch" <info@anumuseum.org.il>, "info@anumuseum.org.il" <chajm.guski@gmail.com>, "chajm.guski@gmail.com" <chajm.guski@gmail.com>, "redaktion@compass-infodienst.de" <redaktion@compass-infodienst.de>, "beata.mache@uni-goettingen.de" <beata.mache@uni-goettingen.de>, "verein@hagalil.org" <verein@hagalil.org>, "info.historisches-museum@stadt-frankfurt.de" <info.historisches-museum@stadt-frankfurt.de>, "juna@irgendwiejuedisch.com" <juna@irgendwiejuedisch.com>, "info@jewishcurrents.org" <info@jewishcurrents.org>, "admin@jewishmuseum.org.uk" <admin@jewishmuseum.org.uk>, "enews@thejm.org" <enews@thejm.org>, "info@juedisches-europa.net" <info@juedisches-europa.net>, "Post@raawi.de" <Post@raawi.de>, "contact@eldridgestreet.org" <contact@eldridgestreet.org>, "info@dubnow.de" <info@dubnow.de>, "phds@dubnow.de" <phds@dubnow.de>, "gareth@manchesterjewishmuseum.com" <gareth@manchesterjewishmuseum.com>, "submissions@lilith.org" <submissions@lilith.org>, "blog@liebermann-villa.de" <blog@liebermann-villa.de>, "info@jmw.at" <info@jmw.at>, "info@juedisches-museum.org" <info@juedisches-museum.org>, "alex@zusya.de" <alex@zusya.de>, "general.information@yadvashem.org" <general.information@yadvashem.org>, "yvblog@yadvashem.org.il" <yvblog@yadvashem.org.il>, "office@jmv-wien.at" <office@jmv-wien.at>, "info@tabletmag.com" <info@tabletmag.com>, "jolanta.banas@auschwitz.org" <jolanta.banas@auschwitz.org>, "piotr.setkiewicz@auschwitz.org" <piotr.setkiewicz@auschwitz.org>, "lars-broder.keil@axelspringer.com" <lars-broder.keil@axelspringer.com>, "information@axelspringer.de" <information@axelspringer.de>, "kontakt@henryk-broder.com" <kontakt@henryk-broder.com>, "kontakt@welt.de" <kontakt@welt.de>, "synagoge.goerlitz@gmx.de" <synagoge.goerlitz@gmx.de>

Mitteilung an:

Binationales ARD-Studio Görlitz, Klaudia Kandzia Radio Opole und Tomasz Sikora Radio Wrocław,
Sandro Viroli MDR-Rundfunkrat und Karola Wille. MDR-Intendantin,
Bürgermeister Rafał Gronicz und Kulturbürgermeister Benedikt Hummel.
Prof. Dr. Willi Xylander, Internationaler Brückpreis der Europastadt Görlitz/Zgorzelec.
diverse Investigativ-Journalisten, Literaturverbände und Politiker in Polen und Deutschland.

(Polskie tłumaczenie patrz poniżej)

Sehr geehrte Damen und Herren,

aufgrund von Intrigen gegen ein deutsch-polnisches Literaturprojekt habe ich einen offenen Brief verfasst -> **siehe Anlage**. Es ist ein Hilferuf.

(...)